



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.1985
14 January 1977

CHINESE

第一九八五次会议临时逐字记录

一九七七年一月十四日星期五下午三时

在纽约总部举行

主席：特罗亚诺夫斯基先生	(苏维埃社会主义共和国联盟)
理事国：贝宁	洪加武先生
加拿大	巴顿先生
中国	赖亚力先生
法国	勒普雷特先生
德意志联邦共和国	冯·韦希马尔先生
印度	贾帕尔先生
阿拉伯利比亚共和国	基希亚先生
毛里求斯	兰普尔先生
巴基斯坦	阿洪德先生
巴拿马	里奥斯先生
罗马尼亚	达特库先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	默里先生
美利坚合众国	谢勒先生
委内瑞拉	孔萨尔维先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内，用一式四份送交会议事务部正式记录编辑科科长(LX-2332室)。

本记录是在一九七七年一月十七日分发的，提出更正的时限是一九七七年一月二十日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

下午四时二十五分会议开始

通过议程

议程通过。

博茨瓦纳关于其领土完整受到侵犯对南罗得西亚非法政权的控诉,内容载于一九七六年十二月二十二日博茨瓦纳常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/12262)

主席:按照安理会前次的决定,我现在征得安理会的同意,建议邀请博茨瓦纳、摩洛哥、赞比亚、坦桑尼亚联合共和国、莱索托、莫桑比克、塞拉利昂、南斯拉夫、肯尼亚和尼日利亚等国代表参与审议博茨瓦纳就其领土完整受到侵犯对南罗得西亚非法政权提出的控诉,但无表决权。没有人反对,就这样决定。

应主席的邀请,博茨瓦纳代表莫惠先生在安理会议席上就座;摩洛哥代表赛米先生、赞比亚代表姆瓦勒先生、坦桑尼亚联合共和国代表塞佩图先生、莱索托代表马撒巴先生、莫桑比克代表洛博先生、塞拉利昂代表布贾马先生、南斯拉夫代表彼德里奇先生、肯尼亚代表卡西纳先生、尼日利亚代表哈里曼先生在安理会议席旁边的座位就座。

主席:作为安全理事会主席,我收到了索马里、多哥、德意志民主共和国、赤道几内亚、马里和古巴代表的信,要求被邀参加安理会对议程上这个项目的讨论。

我提议按照联合国宪章第三十一条和安理会暂行议事规则第三十七条的规定,邀请这些国家的代表参加安理会对议程上这个项目的审议,但无表决权。没有人反对,就这样决定。

因此,我请索马里、多哥、德意志民主共和国、赤道几内亚、马里和古巴代表在安理会会议厅旁边为他们保留的席位就座,按照惯例有一项了解,当它们要向安理会发言时再请它们在安理会议席就座。

应主席的邀请，索马里代表侯赛因先生、多哥代表科乔维先生、德意志民主共和国代表诺伊格鲍尔先生、赤道几内亚代表埃库阿·米科先生、马里代表坎特先生、古巴代表阿拉尔孔先生在安理会会议厅旁边为他们保留的席位就座。

主席：安全理事会现在继续审议博茨瓦纳政府就其领土完整受到侵犯对南罗得西亚非法政权的控诉。

发言人名单上的第一位是莫桑比克代表。 我请他在安理会议席就座发言。

洛博先生（莫桑比克）：主席先生，请让我代表我国人民和政府向你和安全理事会所有理事国致谢，感谢你们让我参加这一个关于南罗得西亚侵略博茨瓦纳的辩论。 我很高兴看到由你来指导关于南部非洲的殖民主义和种族主义问题的一系列极其重要的会议。 苏联一向对于南部非洲人民过去和现在为摆脱殖民主义压迫及其一切罪恶继续进行的斗争显示出深切的理解和支持。 我确信，主席先生，在你的领导下，安理会对于要采取的行动，将能取得正确的决定。

莫桑比克代表团还愿意对于一些新任理事国的参加这次会议表示欣慰。 我敢肯定安理会在加入了这些新血液以后，对于这庄严机构为有关的世界问题达成正确决定的努力，将有激励的作用。

最近南部非洲的几个少数民族主义者政权为了拼命阻止把津巴布韦、纳米比亚和南非人民坚决要把他们热爱的祖国从殖民主义、非法占领和种族主义中解放出来而进行的民族解放运动，故意在把它们境内的冲突扩展到整个地区。正如我国总统萨莫拉·莫伊塞斯·马谢尔先生阁下说的，“伊恩·史密斯的侵略已经把我们的血和津巴布韦人民的血合流起来了”。

安哥拉、博茨瓦纳、莱索托、莫桑比克、斯威士兰和赞比亚等国时时成为比勒陀利亚和索尔兹伯尔少数和种族主义者政权的某种严重的故意挑衅的目标。虽然安全理事会是到现在才知道南罗得西亚的非法少数政权对博茨瓦纳的侵略行为，一九七六年三月三日莫桑比克人民共和国总统萨莫拉·莫伊塞斯·马谢尔先生阁下告诉

全世界说：

“象我们一样，博茨瓦纳共和国和赞比亚共和国向来是索尔兹伯尔政权的无数次罪行的受害者。”

一九七六年十月五日，我国外交部长希萨诺先生在大会第三十一届会议上告诉大会以下的事实：

“去年，津巴布韦的斗争已经增强。军事行动的加强和非洲各国的积极声援，已经置伊恩·史密斯政权于不能苟延的境地。

“史密斯甚至主张采取攻势，通过挑衅和暴乱的升级，企图将战争扩大到南部非洲的自由国家里去。”（A/31/PV·18, 第121英文页）

从南部非洲最近发生一系列经常挑衅和侵略的事件来看，史密斯政权拼命在想经常侵略邻近的赞比亚、莫桑比克和博茨瓦纳等独立主权国家的手段来使冲突国际化。我们认为史密斯这种垂死的挣扎等于是这一种族主义政权公开承认津巴布韦的独立和自由力量在富于战斗性的革命领导下正在日益壮大。我们在莫桑比克的人肯定相信伊恩·史密斯会注定失败。正如在他以前的其他殖民主义者一样，伊恩·史密斯将会在历史上消失。

可是，所以使本国际组织感到关切的应该是，大约在过去的十二个月中，南部非洲已成了屠杀难民、绑架民族主义者、集体杀害村民、恐怖行为、入侵、军事侵略和本安理会谴责过的种种罪行的肆虐场所。所有这些犯罪的活动只是由一个集团搞的：即少数种族主义政权。

我们现在要问：我们应该长久地让南部非洲种族主义政权继续侮辱我们的忍耐和容忍吗？

我们似乎不必就在这一系列的会议中详细列举在上述这些国家里发生的事件，因为安理会正要在专门讨论南罗得西亚侵略博茨瓦纳主权国家这一件事。

博茨瓦纳是莫桑比克的姐妹国和前线国家的成员。莫桑比克代表团在听取博茨瓦纳部长阁下提出的证据后，不能不愤慨地谴责南罗得西亚英国殖民地的种族主义

者和少数政权对博茨瓦纳的挑衅和侵犯。我们强烈地认为，英国殖民地南罗得西亚的政权在这区域进行的骚扰、军事威胁和谋杀等一切侵略行为构成对整个国际和平的严重威胁，特别严重地造成南部非洲的不稳定和敌意气氛。

南部非洲这样不稳定和缺乏和平的危险是十分明显的。特别是当人们知道，自从英国殖民地南罗得西亚非法政权的军队开始入侵邻近国家以来，他们大部分以设在莫桑比克尼亚佐尼亚的难民营和在博茨瓦纳的马特西洛吉和莫桑比克的马派地方的手无寸铁的村民等一类对象为其目标。罗得西亚军队的受害者大部分是一些儿童、妇女和老年人。种族主义士兵们怯懦地把他们迁徙，因为这些士兵和史密斯的雇佣兵发现津巴布韦人民解放军的自由战士不好对付。

史密斯种族主义者在无法围堵自由战士的压倒性浪潮和在战场上被津巴布韦人民解放军击败之后，只好在莫桑比克、博茨瓦纳和他们所能到的任何地方采用屠杀和集体杀害难民和村民的手段。

所有这些侵犯南部非洲独立国家的罪行的直接根源就是在这个地方有了个压迫性的、种族主义的、和殖民主义的和背叛的伊恩·史密斯非法政权。

如果目前的政治形势保持不变，这一地区的和平不会获得保证的。

因此，英国殖民地南罗得西亚非法少数政权目前对地区内人民所犯的一切罪行和暴行是还会继续下去的。一九七三年七月二十日莫解副主席马赛利诺·多斯·桑托斯先生在给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会上说明了这个在很多不同历史事件中证明真确的事实。他说：

“〔法西斯〕军队所犯的恐怖和野蛮的暴行表达了法西斯殖民主义政权的真实性质……，正如纳粹集中营的毒气室、在捷克斯洛伐克的利迪策和法国的奥拉多尔的屠杀表现出希特勒和纳粹主义的本性；正如沙佩维尔表达了南非政权的本性；正如萨基特·西迪·优素福表达了法国殖民主义的本性；正如一九四八年巴勒斯坦的代尔·亚辛显出犹太复国主义的本性；正如西班牙的格尔尼卡显出佛朗哥法西斯主义的本性；正如美莱表达了美帝国主义在越南的本性一

样。每一个殖民主义战争，每一个种族主义、纳粹主义战争……都有它各自的穆埃达、沙佩维尔、皮吉格蒂、伊科洛·埃·本戈、奥拉多尔、格尔尼卡、美莱和萨基特·西迪·优素福。

“因此，依此类推，我们应该要设法了解这些事实，这种现实。……法西斯殖民主义政权的每一个行动都是罪行。这种政权存在一天，罪行是不会没有的”。（A/AC.109/PV.929，第28至31英文页）。

我们莫桑比克人确信，博茨瓦纳外交部长阁下所说的情况是英国殖民地南罗得西亚非法少数政权在其境内进行殖民主义、压迫和种族主义的结果。因此，为了建立区域内的和平、正义和协调，必须清除造成目前情况的一切原因。

南罗得西亚的殖民主义必须结束。否则，殖民主义的罪行将继续下去。无可辩驳的事实是，殖民主义靠罪行来维持，殖民主义的罪行是没有止境的。

事实就是这样，津巴布韦被外国军队占领了。外国军队在这个不属于他们的领土上建立了一个具有压迫性和种族主义的非法政权，把该国大多数的人民都贬入集中营里去生活，一切行动都要受到来福枪、手枪和机关枪的控制。

国际社会必须停止把伊恩·史密斯当作一位负责任的政治家看待；他是群众的刽子手，因之也只能把他当作群众的刽子手看待。

那些把史密斯推出来和对他仍然有影响力的人必须立即停止在新闻宣传工具上来树立史密斯的声誉，不再经常以不利于津巴布韦人民和前线国家人民的谎言和诬蔑来毒害全世界。

国际社会必须制止史密斯的盟国向他提供雇佣军、军事器材和一切明的暗的经济援助。

国际社会必须完全支持在爱国阵线的正确和有力领导下由津巴布韦人民解放军进行的津巴布韦人民武装斗争。

国际社会有需要完全支持在爱国阵线领导下由津巴布韦人民解放军进行的津巴布韦人民武装斗争。

就莫桑比克对津巴布韦的责任而论，一九七六年三月三日我国总统萨莫拉·莫伊塞斯·马谢尔阁下十分清楚地指出：

“我们支持津巴布韦的斗争，就是保卫莫桑比克。支持我们津巴布韦兄弟们展开的战斗，就是把敌人推离我们的边界，巩固我们的独立和为确立和平创造条件。因此我们说：支持和团结并不是一种施与，也不是一种恩惠，而是为着同一目标而战斗的力量间的一种相互援助”。

在目前经常挑衅、军事威胁和侵略的情况下，博茨瓦纳应获得国际社会的充分支持，让这个姐妹国家渡过面对的经济困难。博茨瓦纳为了有效地保卫自己，抗击伊恩·史密斯的军队，不得不把经费从有计划的发展项目移用到无计划和无预算的军事和保安项目。

国际社会必须尽力减轻博茨瓦纳目前所受的压力和负担，使它能继续在非洲解放运动中负起积极的任务。

莫桑比克随时可以依照国际社会的要求，尽其在援助博茨瓦纳姐妹国方面的一分力量。

此刻，使我们感到满意的是，英国终于决定负起把南罗得西亚非殖民化的责任。不过，我们还要再次向本组织和英国当局呼吁，一定把权力移交给津巴布韦人民的工作做到有诚意、真实而不虚假。我们希望全世界能够认识到目前在南罗得西亚的种种花招，包括不断增加在部落基础上组织起来傀儡集团，以图破坏非殖民化进程和冲淡权力转移的全部意义。

我国代表团希望正在日内瓦举行的津巴布韦会议成功地按照联合国通过的有关决议，为在多数统治的基础上尽早达成真正独立创造条件。

我要重申的是，在目前经常挑衅、军事威胁和侵略的情况下，博茨瓦纳应获得国际社会的充分支持，让这个姐妹国家应付由于有必要拨用经费或资产而造成的经济困难。

这种援助是迫切需要的，因为事实上博茨瓦纳在经济上十分依赖南部非洲的种族主义政权。

国际社会必须尽力减轻博茨瓦纳目前所受的压力和负担，使它能继续在非洲解放运动中负起积极的任务。

博茨瓦纳尽管它有这许多困难需要应付，还是采取了一个勇敢的立场，在整个非洲的解放斗争中，特别是当前津巴布韦的解放斗争中负起了重要的任务。莫桑比克完全支持博茨瓦纳姐妹国的立场，我们确信安全理事会一定会采取必要的步骤，使这一局势获得解决。

主席：我感谢莫桑比克代表对于我国的赞扬。

兰普尔先生（毛里求斯）：讨论到我们这个阶段，我愿意代表安理会的八个理事国，口头介绍一个决议草案，这个草案是由贝宁、印度、阿拉伯利比亚共和国、毛里求斯、巴基斯坦、巴拿马、罗马尼亚和委内瑞拉共同提出的。

现在我把草案读出来：

“安全理事会，

“注意到博茨瓦纳常驻联合国代表一九七六年十二月二十二日的信（S/12262）和一九七七年一月十二日的信（S/12275），听取了博茨瓦纳外交部长就南罗得西亚非法少数政权对博茨瓦纳采取的敌对行为所作的声明，

“严重地关切南罗得西亚非法政权对博茨瓦纳的安全和幸福采取挑衅和敌对行为所造成的危险局势，

“重申南罗得西亚按照一九六〇年十二月十四日大会第1514(XV)号决议有不可剥夺的自决和独立的权利，而且他们为了确实享有联合国宪章所规定的这种权利而进行的斗争是合法的，

“回顾其一九六六年十二月十六日第232(1966)号决议和一九六八年五月二十九日第253(1968)号决议，两项决议分别重申南罗得西亚的局势构成对国际和平与安全的威胁，

“注意到一九七六年十二月二十日大会第31/154号决议，

“深信非法政权对博茨瓦纳最近从事的挑衅和敌对行为使这一局势更见恶化，

“南罗得西亚非法政权对博茨瓦纳采取的行动造成了人命损失和财产损害，对此深感悲哀和关切，

“欣慰地注意到博茨瓦纳决定对于逃避非法种族主义少数政权不人道迫害的政治难民继续给予庇护，

“认识到博茨瓦纳必须巩固其安全以便保障其主权、领土完整和独立，

“重申按照联合国各项有关决议，大不列颠及北爱尔兰联合王国政府对南罗得西亚负有法律上的责任，

“ 1. 强烈谴责南罗得西亚非法政权对博茨瓦纳采取的一切挑衅和骚扰行为，其中包括军事威胁和攻击、谋杀、放火、绑架和破坏财产；

“ 2. 谴责非法政权破坏南罗得西亚人民的基本权利和自由而使整个地区更加不安与不宁的一切政治迫害措施；

“ 3. 对于支持南罗得西亚非法政权并鼓励其公然蔑视安全理事会的各项决议以致对该地区的和平与安全发生不良后果的一切串通勾结行为表示痛惜；

“ 4. 要求南罗得西亚非法政权立即全面断然停止对博茨瓦纳采取的一切敌对行为；

“ 5. 认识到博茨瓦纳由于紧急需要有效地自卫以防南罗得西亚非法政权的攻击和威胁，亟需从正在进行中和已有计划的发展项目分拨经费，改用于迄今尚未计划和未列入预算的安全需要，而遭遇到的特殊经济困难；

“ 6. 接受博茨瓦纳政府的邀请，派出一个特派团估量博茨瓦纳在现况之下进行其发展项目的需要，因此要求秘书长同联合国系统有关组织合作，安排对博茨瓦纳可以立即提供的财政和其他方式的援助，并至迟于一九七七年三月三十一日向安全理事会提出报告；

“ 7. 请联合国和有关组织及规划机构，其中包括经济及社会理事会、联合国教育、科学和文化组织、世界卫生组织、联合国开发计划署、粮食和农业组织以及农业发展基金，就本决议第 5 段所述的问题，按照第 6 段所计划的方式，援助博茨瓦纳推动正在进行中和已有计划的发展项目，使其不致中断；

“ 8. 吁请所有国家参照秘书长特派团的报告，作出积极的响应，向博茨瓦纳提供援助，以便使博茨瓦纳能够进行其已有计划的发展项目；

“ 9. 决定继续处理这个问题。 ”

这个决议草案这么清楚而直截了当，我认为已不需要再有任何说明。 不过，我还可以补充的是，这个草案花了不少工夫。 共同提案国在私下商量时曾经很注意地聆听了其他代表团的意见，并尽可能地以谅解和合作的精神接纳了这些意见。 因此，这个草案里不称“侵略”，而用“敌对行为”。 象这种情况，我相信各理事国都会同意这个草案措辞温和。

草案的三个主要目的是：停止敌对行为，请秘书长派遣一个特派团，和财政及其他方面的援助。 这是一个符合实际的草案。 我希望各理事国也认为它是符合实际的，一致通过这个草案。

此外，我还想补充一句，任何代表团有意加入为共同提案国的，都欢迎列名为共同提案国。

韦希马尔先生（德意志联邦共和国）：主席先生，在我国第一次以安全理事会理事国的身分发言时，请许我代表我国代表团恭贺你担任苏联常驻联合国代表的职务，和出任本月份安全理事会主席。 我还要感谢你对我国代表团所说的热烈的欢迎词。 贵我两国的关系从七十年代开始即见良好的发展，正向施密特总理在他最近的政策声明中所说，我们决心要继续走这一条合作的道路。

我也要祝贺卸任的安全理事会主席，我的好朋友达特库大使，祝贺他在上月的安理会主席任内有效而成功地主持了安理会的工作。

我也要恭贺和我们一起新加入为安理会理事国的加拿大、印度、毛里求斯和委内瑞拉代表团。

同时，我也要感谢在这个会议席的所有理事国对我们表示的热烈欢迎。 我们希望在以后的许多月份里可以同所有的理事国进行合作。 我们同时感谢联合国会员国，它们在德意志联邦共和国刚进联合国三年之后便要它担任这个世界组织里的

负责地位，选它为安全理事会理事国以表示它们对我国的信心。

我要向各会员国代表们保证，德意志联邦共和国担任了这个新的职务，一定会尽其所能，积极而建设性地与大家合作，共求联合国共同宗旨：维持国际和平，在尊重平等权利及自决原则的基础上发展国与国之间的友好关系，和加强国际合作。我们认为促进国家间的经济合作，加速各国的和平发展和消除贫富间的差距，是联合国的一项重要任务。我们过去就是怀着这样的目标来参加联合国的工作的。

作为安全理事会的一个理事国，德意志联邦共和国将继续采取它建国以来一贯采取的和平政策。

我们认为仅是克服已有的和最近发生的危机还是不够，虽然如果在这方面能够成功，也就已完成了不少工作。此外我们还必须将这些危机的成因去掉。我们对于促进全世界对各民族的自决权和每一个人的人权的尊重负有特别的任务。

我们认为我们必须彻底谴责以武力为达成政治目的的手段的想法。我们将以这样的态度，在今后两年的理事国任内，尽我们的全力参加安全理事会的工作。

关于安理会目前讨论的题目，我可以说我们已经特别仔细地研究了S/12262号文件和S/12275号文件内的博茨瓦纳常驻代表的来信。我们细心地聆听了博茨瓦纳外交部长对他的国家所处危险局势的描写。我把他当做是我们国家的朋友来欢迎他，他在一九七六年二月到波恩的访问，对我们记忆犹新。

我愿代表我国政府对博茨瓦纳人民和政府所受的损失表示深切的同情。我国代表团痛惜索尔兹伯里政权所造成的不能长久维持的局势，认为博茨瓦纳外交部长所列举的发展极可遗憾。这些发展只能使和平解决罗得西亚问题的努力更加困难。这里所谓的解决应该使这个国家根据其国民自由表达出来的愿望，将这个国家导向自决。

我们认为博茨瓦纳常驻联合国代表的信上所描写的和博茨瓦纳外交部长所叙述

的因为非法的史密斯政权一再侵犯博茨瓦纳领土完整而造成的状况，应该从所谓南部罗得西亚宣布独立以后所发生的一连串事情中全面地去看。

德意志联邦共和国一直认为史密斯政权片面宣布独立是不合法的。因之同罗得西亚断绝了邦交。德意志联邦共和国在一九六八年虽然还不是联合国会员国，却也严格地执行了安全理事会根据联合国宪章第七章而决定的制裁。我国政府为保证遵守这项制裁在立法和行政方面采取了必要的措施。

我国政府一直很关心南部罗得西亚的内外局势。德意志联邦共和国一直坚决主张全世界各地都应有自决权。所以我们反对少数人政权那种不可容忍的政策。这些政策使种族歧视永久存在，剥夺了津巴布韦大多数人的基本人权和政治权利。我们和国际大家庭一道深切关怀罗得西亚愈来愈糟的反时代作风，也就是少数人政权把自己的意志强加在绝大多数人民身上。

我们一直认为任何解决都应以和平的手段谋取。因此我国政府对于去年一年发展的情况导致了一个有有关各方参加的日内瓦会议，感到十分欣慰。我们特别欢迎在南部罗得西亚成立一个过渡政府，为早日完成独立和多数人统治铺路的意图。一九七六年十月十八日我国外交部长和欧洲共同体的九位部长一起欢迎英国政府派能干的艾弗·理查德大使主持这一会议的召开的迅速行动。我们继续期望这个会议将有肯定的结果。

我们和欧洲经济共同体的其他伙伴一起把我们对于对这个会议的筹备和进行有贡献的人的努力的无限支持列入记录，特别是美国政府和联合王国政府，前线国家的总统们和其他的非洲领袖，和那些最直接有关的人们。

有关各方已经愿意寻出一项解决办法，把政权有秩序地、和平地移交给多数统治并使其独立。这一事实相当地鼓舞了我国政府。现在我们呼吁他们尽一切所能尽快地恢复会议，把这个会议导向令人满意的结果，以避免目前正在使这个安理会忙碌的流血和敌对行为在这个地区继续发生。我们觉得，进一步的进展是很可能的。失去这个达成和平解决的机会将是一个悲剧。另一条路只能是使该区域的人民流更多的血、吃更大的苦。因此我们希望我们的同事艾弗·理查德大使在他前面的艰难使命上能够成功。

安全理事会几次处理了罗得西亚少数政权在非洲的这一地区所造成的局势。我所要特别指出的是他们在一九七三年对赞比亚和一九七六年对莫桑比克发动的暴力行为和经济敲诈。

目前的局势也应该同这些早期的事情一起来看。真正解决我们面前这个问题的关键在于以公正而各方都能接受的办法来建立一个自由而真正独立的津巴布韦。只有这样做才能彻底终止博茨瓦纳外交部长所描写的那种事件的发生。

我国政府非常了解史密斯政权的政策对邻近各国经济所带来的严重后果。在我们的开发援助计划内，我们已经尽了很大的努力来援助这些国家，特别是其中的博茨瓦纳，来克服他们的困难。今年我们仍继续，甚至于增加这种援助。我国政府相信联合国会员国不会不响应我们面前这个决议草案中关于扩大增加经济援助的呼吁。最近的事件更其证明了我国和博茨瓦纳政府和人民之间，自从博茨瓦纳独立以来一直维持着的紧密友谊和合作的重要性。我们和爱好和平的博茨瓦纳人民有很亲密的关系。这种亲密关系有博茨瓦纳副总统奎特·马西雷先生的屡访波恩和博茨瓦纳外交部长的访问波恩，可为例证。主席先生，请你代向博茨瓦纳外交部长转达：鉴于博茨瓦纳因非法的史密斯政权一再对其领土完整加以侵犯的结果会面临许多严重的问题，我国政府愿意继续、并进一步加强同博茨瓦纳政府和人民的合作。

有了这些心理准备，我国政府愿意支持对博茨瓦纳有真正援助的任何决议，和支持可以导致罗得西亚问题的全盘解决的一切努力。

主席先生，因为今天可能是安全理事会这一次一系列会议中我最后一次发言，请你让我在结束发言时向美国代表斯克兰顿州长道别，烦请谢勒大使代为转达。我愿祝贺斯克兰顿州长以后一切顺利。我国常驻联合国代表团将永远记得斯克兰顿州长是一位最杰出的美国驻联合国代表。以他丰富的经验、超群的能力和温雅的人格，他不但对他本国，而且是对整个联合国作出了无比的贡献。我们将怀念一个真实的朋友。

主席：我谢谢德意志联邦共和国代表对我的祝贺。

下面一位发言人是索马里代表。我请他在安理会议席就座发言。

侯赛因先生（索马里）：主席先生，让我先来祝贺你担任一月份安理会主席的职位，同时祝贺你出席伟大的贵国，苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表一职。当一件重要而严重的问题提交安理会审议的时候，我国代表团看到你主持安理会，感到非常快慰；安理会审议的问题，对于非洲，和对全世界爱好和平的自由人民，都是特别重要的。

对于贵我两国间的长期紧密友好合作关系，我要很愉快地表示快慰，这种关系是以平等互重为基础的，而且在不断增长之中。我相信这种紧密关系，也将存在于贵我两国常驻联合国的代表团间。我们也深信，以你在国际关系上的长期经验，以及你久经考验的能力和外交技巧，一定会对整个安全理事会的工作，作出有用的贡献，特别是在你，主席先生，主持的这一系列会议中。

我也要对安全理事会的新任理事国，致以非常热烈的欢迎：加拿大、德意志联邦共和国、印度、毛里求斯和委内瑞拉。我们都熟悉这些国家代表的干练和长期经验，因此，我们深信不疑他们会对本安理会的工作作出有价值的贡献。

在我谈到有关问题的实质部分以前，主席先生，让我向你的前任，雅可夫·马立克同志表示我国代表团的谢意。他在担任苏联常驻联合国代表一职的长期中，为了和平、正义和自由的事业，发挥了令人难忘的作用。

安全理事会再度要研究博茨瓦纳共和国提出的一项控诉，指控索尔兹伯里非法政权对博茨瓦纳进行的蛮横的侵略。博茨瓦纳是坚决反对南部非洲的非法少数政权的。

博茨瓦纳提出的严重控诉使我们想起博茨瓦纳常驻代表一九七六年十二月二十二日向安全理事会的发言，当时安理会正面对着南非关闭南非与莱索托之间的一些边界站所造成的严重情势，这一行动的目的是强迫莱索托承认所谓的班图斯坦，特兰斯凯。在讨论这一情势时的发言中，博茨瓦纳常驻代表作了一项预言性的声明，除了别的以外，他说：

“安全理事会讨论的问题，不仅对莱索托，而且最终对这个地区的其他国

家，也肯定对整个国际社会都有严重影响。”（S/PV.1982，英文本第18—20页）

安理会在这一系列的会议中，已经听到了博茨瓦纳外交部长莫加米先生的声明，他直接了当地向安理会说明了索尔兹伯里非法政权的安全部队对博茨瓦纳的领土和人民所采行动造成的灾难。索尔兹伯里非法政权在博茨瓦纳从事了三十六次侵略。挑衅、困扰、谋杀、绑票和破坏财产的行动，其目的在向其邻国行使讹诈，并阻挠津巴布韦的非洲人民为争取多数统治而进行斗争以及为争取人的尊严而作出的努力。这些行动的目标，是强迫博茨瓦纳改变其现行向南部非洲压迫的受害人给予掩护和协助的政策。

无疑索尔兹伯里非法政权的嚣张和冥顽不灵，是南部非洲非法少数种族主义政权不神圣同盟全盘战略的一部分。由这些政权安排的对莫桑比克、赞比亚、安哥拉和现在的博茨瓦纳进行的最近的明目张胆的大肆侵略，明白可以看出这种愚行和这种垂死挣扎之计的存在。

索马里代表团感到安慰的是，博茨瓦纳，象别的毗邻的姐妹国家一样，拒绝屈服于叛乱政权以武力行使的威吓，更不用说象经济封锁之类的其他压力了。

我们赞扬博茨瓦纳政府和人民，他们有应付这种侵略行为的智慧，向安全理事会提出了一项控诉，以便使本机构，以及国际社会，了解非法种族主义政权在南部非洲所进行的侵略和其他罪恶阴谋的真象，我们一向认为，这种侵略和阴谋足以危害到该区域和整个世界的和平与安全。虽然安全理事会有责任维持和平与安全，我国政府认为，非洲国家应该参照最近的发展，再次研究南部非洲的整个情况。

基于这种信心，并看到非洲该地区情况的恶化，我国政府才认为，非洲国家应该举行会议，以便严肃而周到地重新评估现有的局势。我国政府认为，这种局势已是非常非常严重了。

安全理事会应该认识到，非洲国家面对向姐妹非洲国家进行的蛮横侵略不能袖手旁观，如果说他们有错，也只是伸出手去，援助受困的兄弟姐妹们。

博茨瓦纳外交部长已经就这个问题发过言，他告诉我们的关于索尔兹伯里非法政权对博茨瓦纳进行侵略所造成的局势，已经提供了足够的理由，可使安理会谴责这种无缘无故的侵略，要求立即全面停止破坏非洲国家主权的疯狂行动。安理会也应请联合国及其各专门机构，当然也应请别的非政府组织，向备受不人道压力的博茨瓦纳提供援助。

索马里代表团无保留地赞成博茨瓦纳外交部长的话，他于一九七七年一月十二日对安理会说：

“今天，我们要在这里重申我们对于国际和平事业的坚定信念，我们要继续致力于国际和平事业。我们要在这里谴责南罗得西亚对我国和我国人民的侵略行为。我们决定向安理会提出这个事项，主要是因为我们相信这事项最后会产生不幸的后果，使南罗得西亚目前的冲突扩大到南部非洲的其他地区。”

(S/PV.1983，英文本第 22 页。)

最后，让我将一项警告列入记录。如果安全理事会不以正确的和实际的眼光来研究南部非洲的现况，并立即采取情况严重所需要的适当措施，那么，那些对这种一无动静负有责任的人，就应该对后果负责。以博茨瓦纳外交部长的话说：

“……南罗得西亚政权目前的侵略行为如果继续不受制止，最后可使整个南部非洲发生一场我们大家都希望避免的种族战祸。”(同上)

最后，索马里代表团坚决要求安理会采取行动，而且立即采取行动。

主席：谢谢索马里代表对我国，我的前任和我本人所说的客气话。

勒普雷特先生（法国）：主席先生，法国代表团要向你的双重身份，苏联常驻代表兼安全理事会本月份主席表示欢迎和热烈的祝贺。我要借此机会，请你转告你的前任，马立克大使，我们祝贺他成功地执行他所接掌的重要职务。我们同他的关系非常融合，这点我们非常引以为慰。我们深信，鉴于贵我两国之间的良好关系，法苏两国代表团的关系将继续本着同样的合作精神发展下去。

我也要谢谢达特库大使，他在十二月份主持我们的会议时，表现了干练、谦恭和效率。主席先生，希望你不要介意，我也要对你前任的出色的语言天才表示敬意。

新年以后，我们现在来开会，发现若干同事离开了，这件事真是我们非常遗憾的，两年以来，圭亚那、意大利、日本、瑞典和坦桑尼亚代表的支持和工作，使我们得益不少。我们会怀念他们的，因为他们对安理会工作的贡献是有价值的，是显著的。但是，我们也非常高兴地欢迎五个新理事国，加拿大、德意志联邦共和国、印度、毛里求斯、和委内瑞拉，他们多半是联合国问题专家，熟悉本机构的工作，他们将为我们的辩论带来知识和经验，那是他们在其他情况下，有时是在本机构中表现过的。

我也全心全意地同别人一起，向斯克兰顿州长依依道别。代表我的前任吉兰戈先生和我自己，我要告诉他，他在执行美国驻联合国代表的职务时所表现的才能和眼光，赢得了安理会各理事国的友谊和一致尊重。

现在，我要谈到议程上的项目。法国代表团极其用心地听取了博茨瓦纳外交部长的讲话。我要欢迎他来到这里。他向我们明白而诚恳地提出该国对南罗得西亚非法政权的指控。该国边界一再遭受侵犯，事件迭起，现在还在发生之中。国际社会和本安理会对这些严重事实不能视若无睹。它们必须来援助这个国家，它正在受到索尔兹伯里的敌对行为所害。我们特别了解到该国遭遇的经济困难。但是，这一情况和这些事件使我们想起我们的辩论的潜在原因。罗得西亚拒绝多数统治才是紧张局势的根源。是不给多数人民发言机会的开倒车政策，才把我们带到目前的境况。就象荷兰代表去年十二月八日代表欧洲共同体在第四委员会中说的，九国毫不保留地支持对日内瓦会议的筹备和召开作出贡献的那些人。他们要求各方不遗余力地使会议尽快得到圆满的结果。这将避免该地区在发生进一步流血和新的敌对行为。如果失去这个实现和平解决的机会、将是一场悲剧。

这个说法，到今天还是正确的，法国支持联合王国的努力，特别是艾弗·理查

德大使所执行的任务。这一任务，安理会多数理事国都已表示鼓励了。艾弗·理查德大使的任务，现在可能是最微妙的阶段。因此，我们看来，要紧的是我们说的话，我们的辩论所将通过的决议，不致阻碍他所采取的行动，或使他的任务与和平解决希望打了折扣。

我们觉得，今天非常要紧的是，我们要给博茨瓦纳政府和人民足够的支持，相当于他决定诉诸安理会时对我们表示的信心。整个国际社会要同坚苦奋斗的人团结起来，以和平方式来帮助结束罗得西亚的现状，迅速建立多数统治的政府。

主席：谢谢法国代表对我的前任所说的客气话。我当然会转告他的。我也要谢谢他对我说的客气话。

发言人名单上的下一位是尼日利亚代表。现在请他在安理会议席就座发言。

哈里曼先生（尼日利亚）：主席先生，我代表我国代表团欢迎你到联合国来。你所代表的国家与我国尼日利亚维持着极其亲密的关系。我要代表我国代表团祝贺阁下担任安理会新的一年第一个月的主席。贵国苏联在解放非洲方面所起的领先作用是由来已久的，用不着我在这里加以任何评论。这是我国政府和人民永远感谢的一种原则立场。

其次，我要同其他各位发言人一起，谢谢你和安全理事会其余各理事国，让我代表我国政府参加就索尔兹伯里恐怖主义者对非洲各独立国家的侵略行为而进行的这次辩论。我们仍然可以听到关于南非种族主义者侵略莱索托的辩论的余音。关于赞比亚指控索尔兹伯里非法政权的辩论，对我们来说，也是记忆犹新。索尔兹伯里种族主义政府也经常破坏莫桑比克这个独立国家的主权。

今天，我们又面临着一个可怕的综合病征，这是由一个四面楚歌的专制统治者的神经质反应所引起的，这种情况是一个摇摇欲坠的政权造成的。国内和国际一级给予这个政权的支持，正在津巴布韦民族主义和国际人类价值的无情压力之下，逐渐在打退堂鼓。这种压力并不是种族主义产生的，而是从津巴布韦个别黑人和崇尚自由主义的白人要伸张正义并获得他们自决和国家独立的不可剥夺的权利的意志所产生的。伊恩·史密斯模棱两可的话和厚颜无耻暴露出了这种综合的病征。他伪装正在设法求得以真正多数统治的政府为基础的多数统治，暗中却玩弄花招，捧出了一个自称津巴布韦统一人民组织运动的傀儡。从最近伊恩·史密斯狂热地追击无中生有的游击队的暴行，就可充分看出这种综合病征。象他的导师沃斯特一样，伊恩·史密斯显然以为，靠着在被四面包围的罗得西亚国内和邻近地区破坏各难民营并轰炸和恐吓村民，他便能吓倒前线各国，并以恐怖手段使罗得西亚国内各边区村落屈服。美国参议员迪克·克拉克所取得的证据，是最好的证据，他视察过莫桑比克的难民营，证明它们实在不是游击队的营房。这只是去年十二月的事。正如我国政府说过的，日内瓦会议是伊恩·史密斯和津巴布韦白人少数利益的独一无二的机会。他应该利用非洲各国的意志，从日内瓦得到最大的好处，尽管最初

我们对这次会议的用处，特别是对会议背后的动机，有过怀疑。

以比勒陀利亚和索尔兹伯里为根据地的恐怖分子对非洲各独立国家进行的侵略行为，显然是在蔑视国际法和联合国宪章的规定。如果我们世界社会的成员，都以缄默和拿不定主意的态度，不对这种恐怖分子的冒险行为采取行动，我们还是干脆忘记主权和领土完整的基本原则，忘记国家的经济和军事优势不论大小，一切独立国家都是平等的基本前提。

两天以前，我们听到博茨瓦纳外交部长一清二楚地说明了在博茨瓦纳和津巴布韦边界附近地区发生的令人深感悲痛的事件。虽然我不愿再说一遍对非洲各国所犯侵略行为的具体行动，但在南部非洲形成的复杂情势却出现了几个有关的要点。

第一，没有一个非洲国家对索尔兹伯里和比勒陀利亚两个种族主义政权宣布进入交战状态。另一方面，比勒陀利亚却为了保全它在非洲南部的利益，不但宣布处于交战状态，而且不仅用言语又采取了进攻性的行动，怂恿索尔兹伯里，从而在南部非洲从事战争行为。非洲各国和全世界所有有良心的人，都宣布全力断然支持非洲那些受种族主义者统治的国家里的被压迫人民，并宣布声援要从移民者殖民政权的种族主义统治枷锁下自求解放的人民的斗争。这个政权劫持了700万津巴布韦黑人当作人质，使他们过着非人的生活。以比勒陀利亚为基地的国际恐怖分子，连同他们驻在索尔兹伯里的后裔，不但对毗邻各独立非洲国家进行交战行为，而且还进一步制定法律，授权他们的军队，进攻拦了他们的道路的非洲黑人国家。然而，安理会却宣布说，南部非洲的和平还没有受到威胁。我在这里提一下一九七六年南非国防法的规定。这项规定等于是对国际关系的一项危险行动，对索尔兹伯里的行动提供了掩护。

其次，过去几个月来，对付南部非洲少数民族和种族主义政权的国际行动几乎已经全部停顿。对于为研拟南部非洲问题解决办法的目的所采取的主动行为的微妙性质，在联合国中已经说过好多次了。事实上，所说的还不止此。

有人对我们说，沃斯特正在对伊恩·史密斯施加压力。我们听说，他的目的是要发挥作用，促成一项解决办法，有利于罗得西亚的多数统治。沃斯特的直接声明——这是两个星期前我在美国电视上清楚听到的——显示他已否认曾对罗得西亚施加这种压力，并拒绝考虑用这种方法来解决南部非洲的问题。南非破坏国际制裁，对罗得西亚的供应一直并未减少，依然是索尔兹伯里那个非法政权得以生存的主要靠山。但是，我们竟听说，伊恩·史密斯的靠山沃斯特居然是解决罗得西亚问题的一个必要因素。而且，得到严密保护并披上道貌岸然的外衣的这些种族主义者，居然任意破坏博茨瓦纳这种甚至连常备军都没有的非洲独立国家的领土完整和主权。

伊恩·史密斯的侵略各邻国，显然是违反了讨论和折衷的精神。有人对我们说，希望这种精神目前将会出现，以便对罗得西亚问题达成和平的解决办法。对津巴布韦的黑人和白人双方都有好处。我相信伊恩·史密斯不是患了精神分裂症便是和平时一样，患了心里不安症。伊恩·史密斯缺乏诚意，所有只有游击队的军事压力和世界各国的实际压力才能迫使伊恩·史密斯不再这样徒劳无功地抓住幽灵似的权利不放。

第三，博茨瓦纳政府今天同非洲南部其余各非洲独立国家一样，正面对着来自罗得西亚和南非的难民问题。博茨瓦纳是一个穷国家，因为受到剥削和依赖邻国而负担很重。它正在以莫大的勇气来应付这个问题。博茨瓦纳曾经谈到过各种原则。作为一个国际实体，博茨瓦纳等于是它的种族主义邻国的异族野心荒野上的一朵鲜花。博茨瓦纳几乎无法抵挡比勒陀利亚和索尔兹伯里的恐怖分子，它不但应该得到非洲人士的援助，且也应该受到整个国际社会的支持，因为今天博茨瓦纳所做到的，等于是坚持原则，而不是见风转舵。在遭受南部非洲没落政权反复无常的阴谋诡计所害的前线各国中，博茨瓦纳所坚持的一切，反映出意志战胜了占压倒优势的迫害和镇压。南非利用伊恩·史密斯在罗得西亚维持一个缓冲国，这一招已经成功了。但是，罗得西亚已陷入重围，迟早将变成独立的津巴布韦。今

天罗得西亚的行动，正是一个快要没顶的人的垂死挣扎。

第四，罗得西亚国内有20万以上的非洲人民，正被迫迁离他们的家宅和土地，并被驱入沿罗得西亚与各非洲国家接界地区被称为“保护村落”的地方。乍看起来，这种行动的目的似乎是在保护这些人民，使他们免受民族主义部队与种族主义者之间战争的影响。但是，仔细一想，就明白了，显然这种行动对这些非洲人民毫无保护可言。相反的，种族主义军队正在利用这种“保护村落”当作人体壁垒，在这个地区跟民族主义军队打必败无疑的战争。罗得西亚国内的非洲人城市和村落都受到疯狂轰炸这件事，已有充分的文件可以证明。

我们之中，一定有很多人已经看过国际法学家委员会几个月前发表的报告。这个报告就罗得西亚国内的半奴役状况表示了详细而深刻的意见。有人告诉我说，主仆法在罗得西亚国内依然生效。我想我们一定也有人看到过罗得西亚天主教正义和平委员会最近编制的各项报告。这些报告都很详细地就罗得西亚这个掳掠、严刑和杀人的政权，表示了看法。

我要引述翁塔利城拉蒙特主教在罗得西亚境内翁塔利城受到罗得西亚种族主义空军轰炸之后所写的一封公开信：

“显然非洲的非军事平民已经感觉到现在他们正是通常被称为‘维持法律和秩序的军队’故意攻击的目标。军队和警察正式取得了过大的权力，并保证于滥用职权时不会受到惩罚。上级已经准许轰炸并摧毁村庄，即使村内都是无辜的平民。对于因死亡、受虐待或财产受到损失而要求法律审判或赔偿的人，都已有了各种障碍来加以阻挠。通讯媒介几乎完全置于一个政党“一种族主义政党——”你们自己的政党的控制之下，并且经常受到操纵，来抹煞或曲解事实。

“不仅如此。在一个自称为民主的国家中，居然可以限制人民的行动自由，或未经审判便予以监禁，酷刑拷打或审讯时禁止旁听，甚至用秘密绞刑处死。你“——伊恩·史密斯——”假基督和西方文明之名，并为了你所说的

‘维持’罗得西亚的标准作为这种野蛮行为的借口。这真是荒唐之极。”

最后，我们这些世界社会的成员们，应该开始非常认真地扪心自问，我们打算采取什么措施来控制目前正在非洲南部酝酿的爆炸性情势。我们已经看到了比勒陀利亚和索尔兹伯里的种族主义者所用的各种阴谋诡计。他们妄图利用给予各本土假独立的手法，将数百万非洲人民的与生俱来的权利破坏无遗。他们对莱索托使用过强使就范的手段和国际勒索的办法，现在显然已经自行组成了一个国际恐怖分子帮，目的在骚扰非洲人的独立国家，并使这些非洲国家的无辜及无力自卫的人民，受到无法形容的苦难。

国际社会在人类尊严方面的表现需要改进之处很多。问题是实际的，我们却要讲求方法，问题是政治性的，我们却搞起法律来，问题是基本的，我们又在研究权宜之计了。在人的价值方面，联合国已无法再作让步。当个别国家无法反映它们的国家政策并在国际关系上将这种政策打了折扣，它们便完全是在拿本国的国家价值和它们本国的国家道义立场来开玩笑了。

尼日利亚希望，我们在新年伊始，不要只是看到今天的辩论所涉及的一个前线局部被围的国家博茨瓦纳和一个古老王国的严重而狭隘的问题。我们必须对各种问题和南部非洲的情势再作一次彻底的观察。我们不能坐视非洲南部种族主义白人少数政权继续几乎每天从事人类历史上最残暴、最有压迫和镇压性和匪徒一般的种种军事冒险。我们无法坐视每天都有人在监牢中被绞死，坐视草菅人命的情形。当我们在安理会中就是否适用宪章第七章的规定辩论细微末节的时候，种族主义政权却在蔑视国际关系上的一切原则。

安理会有的理事国已经无法等待了，它们无法忍受将南部非洲问题——同它们的生活方式密切相关的问题——再予搁置，牺牲非洲黑人的利益，而优先讨论利益和损失以及经济收益问题。

非洲没有核国家，这是事实；非洲没有经济大国，因此在西方各国的心目中，非洲就是次要的了。但是，它们怎能放弃它们铬、钻石和黄金的来源？它们要怎

样保护好望角的航路？非洲的领袖们怎样才能在黑非洲保存欧洲人的价值、安全、基督教和民主政治，并将共产主义，当然还有古巴，拒于门外？从前我们做告过，我们越是只顾眼前而忽视南部非洲的长期发展，我们就更加限制了在政治、意识形态、经济和其它各方面所能使南部非洲黑人作的选择。

翁塔利主教曾于叛变的罗得西亚空军轰炸该城之后，说了我早先提到过的话：

“决不象你们所说的，你们的政策是在卫护基督教和西方文明，这些政策简直在嘲弄基督教义，反而使共产主义对非洲人民有了号召力。”

崇高的本安理会曾经收到几项控诉：第一次是赞比亚的控诉；第二次是莱索托的控诉，今天又是博茨瓦纳的控诉。让我们及时将这把野火息掉，因为如果让它烧下去，后果如何，就谁也预料不到了。

我已经详细地说了这么多，因为我们已无法再将南部非洲的问题分开来谈。显然，比勒陀利亚的种族主义者是史密斯政权的生命线。索尔兹伯里的那些叛徒们，在很大的程度上，都是靠南非求生存的。因此，世界社会必须采取严厉的国际行动，否则我们就还是解决不了罗得西亚问题；纳米比亚也依然是本安理会的困扰。

正象我们于讨论南非和种族隔离问题时在大会中所决定的，安全理事会讨论这个总的问题的时候，不久就到来了。我国代表团象许多别的代表团一样，仍对本安理会具有信心。南部非洲局势严重，时间已经越来越少了。

主席：尼日利亚代表同前面两位发言人，法国和德意志联邦共和国两国代表一样，说到尼日利亚同苏联两国间存在的良好关系，因此，我要特别指出我们本身也完全赞同这种看法。

下一位发言人是德意志民主共和国代表，我请他在安理会议席就座发言。

诺伊格鲍尔先生（德意志民主共和国）：主席同志，请允许我感谢你给德意志民主共和国代表团机会以解释我国对本议程项目（博茨瓦纳政府对南罗得西亚非法政权侵犯其领土主权的指控）的立场。

我国代表团能祝贺你作为新任苏联常驻联合国代表和出席安全理事会代表荣任安全理事会一月份主席，感到格外高兴。在德意志民主共和国和苏联之间，存在着密切的、牢不可破的深挚友谊和全面合作的关系，这种关系在我们的共同目标的基础上正在稳健地得到进一步发展和加深。

苏联在安全理事会所采取的立场，始终具有如下特点：按照列宁主义外交政策的原则，致力于加强和平和国际安全。

主席同志，你在一九七七年一月介绍安全理事会的工作时重申，苏联代表团在你领导下将继续为实现这一崇高目标而工作。在从事我们的共同事业的这一斗争中，在加强和平、消除冲突根源、结束军备竞赛、充分执行第1514(XV)号决议铲除种族主义和种族隔离残余的斗争中，我们衷心祝愿你获得最大的成功。

安全理事会，如今组成改变了，它今年面临的任务是作出有意义和有效的决定来加强和平和安全。这就要求安全理事会全体理事国作出明确的保证、并表现出政治的意愿来消除殖民主义和种族主义在南部非洲的最后堡垒——现在摆在议程上的博茨瓦纳的指控就是这方面的一个考验。

德意志民主共和国代表团要真诚祝愿安全理事会全体新旧理事国成功地执行宪章赋予它们的任务。德意志民主共和国一贯主张消灭殖民主义和种族主义，对于为执行自决和独立权利而斗争的各国人民表现了积极的团结和支持。因此，它再三在安全理事会发言。

作为反对种族隔离特别委员会的成员国，我国始终主张暴露比勒陀利亚种族隔离政权及其索尔兹伯里附庸的罪行，揭露其保护者，增加世界舆论对这两个法西斯

政权的抗议，支持战斗的非洲的各个民族解放运动。也正是这一立场，促使我国代表团提出我国对本议程项目的看法。

大会在最近一届会议上，出于目前局势的需要，以联合国会员国绝大多数票数通过若干明确的原则性决议，主张加强斗争，以便消除殖民主义、种族主义和种族隔离在南非、津巴布韦和纳米比亚的最后堡垒。这些决议反映了南部非洲各地人民斗争的巨大进展。显然，南部非洲人民团结在不结盟运动里，得到他们的天然盟友社会主义国家的坚决支持，就一定能够实现他们的自决权，从而对加强和平和国际安全作出重大的贡献，这样的日子很快就要到来了。

鉴于国际均势的这一变化，南部非洲各地的法西斯统治者，经常得到它们的主子和仆从的支持，正在绝望地挣扎，妄图避开不可避免的灭亡。它们在绝望地挣扎的同时，仍然极力作出威胁和平的挑衅，并且对非洲某些和平独立国家进行侵略。

去年，安全理事会谴责了这个种族隔离政权对年轻的安哥拉人民共和国的武装干涉。沃斯特种族主义政权的军队违反联合国的毫不含糊的有关决议，仍然非法占领着纳米比亚。安全理事会还必须处理该种族隔离政权对赞比亚的武装侵略行为。刚在几个星期前，安全理事会谴责比勒陀利亚政权试图以专横措施迫使莱索托承认所谓特兰斯凯国。这种蓄意敲诈是对别国内政的赤裸裸干涉。这些敲诈根本违反了《联合国宪章》和联合国各项有关决议的目标。

不断有新的证据，证明下述事实：反对非洲自由、独立国家的种族隔离侵略政策的不断升级，包括策动班图斯坦化，只会挑起紧张局势，并增加各个种族主义政权在南部非洲执行的威胁和平的政策的风险。

索尔兹伯里史密斯政权的军队不甘落后地留意着它们的比勒陀利亚主子的这种“具体的教训”。我们经常听到关于侵略莫比克、赞比亚和博茨瓦纳的行为和威胁。通过敲诈和虚伪作假的一切手段，包括广播敌对的宣传，它们企图得到新殖民主义者的利益。

博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠先生阁下，以具体事实说明了目前正在发生的以他的国家为对象的挑衅和侵略行为。他告诉我们：博茨瓦纳国境经常受到挑衅和侵犯，索尔兹伯里集团的武装人员对这些边界一再进行挑衅性的侵犯，杀害该国国民的行为仍然没有受到惩罚，还发生了不少颠覆、盗窃和纵火的行为。所有这一切都是史密斯非法政权的典型政策——但都是我们经常看到的，彻头彻尾的反动军队，敌视缓和，不认识当前局势，他们总是违反国际法的原则，试图干涉别国的内政，他们以为可以通过敲诈的企图来影响别国的政策，从而达到阻挠别国人民自主发展的目的。

德意志民主共和国代表团完全赞同坚决谴责如博茨瓦纳外交部长所概述的史密斯非法政权所犯下的这些侵略罪行。我们认为，博茨瓦纳政府鉴于上述事实，为了本国的独立自主发展的利益正在采取步骤以保证和保护本国国境，这不仅是合法的，而且也是出于一种责任感和一种维持和平的关切。这样做，有助于加强南部非洲和全世界的和平和国际安全。因此，完全合理的是，应当要求采取坚决有效的措施来支持博茨瓦纳，由于史密斯政权的侵略行径，这些措施是必要的。

在这方面，问题在于：索尔兹伯里史密斯政权怎样能够——而且能够维持多久继续地——无视世界舆论，以及作为一个国际间的捣乱份子来危害非洲的独立国家。妨碍它们按照本国人民自主决定的政策在发展道路上取得进步。

令人奇怪的是，在大会上或在别的地方，我们听到的发言给人留下的印象是：几乎所有国家都严格遵守对索尔兹伯里少数人政权的制裁并遵守对比勒陀利亚的武器禁运。可是，事实上有几个国家反对对南非实行强制性的武器禁运，同时，不断传出关于南部非洲各个种族主义政权在大规模建军的新消息。这样，根据报道，史密斯非法政权过去两年的军备预算增加了一倍多。并拨款102,000,000美元，供一九七五——一九七六年以威力更强的武器来装备其24,000名员的军队之用。而且，根据《纽约时报》，史密斯先生曾经表示“他相信，罗得西亚将会从

自由世界得到更多的同情和援助，包括军需品。” 当他提到“自由世界”时，他是否指的那些那么自由，以至不阻止为史密斯政权征募雇佣兵的国家呢？

史密斯政权的一位主要军事规划者德里·麦金太尔陆军准将曾经对一位西方通讯员说过下面的话：

“这场战争不能用防卫战的打法；我们必须反击。 我将需要更多的直升飞机、新式战斗机和火箭。 如果我有这些东西，我就能在二十四小时之内粉碎共产党的攻势，并攻下贝拉后勤军港。”

这样，在打击共产主义的借口下，真正的危险已公开指出——那就是对非洲独立国家的侵略。

鉴于这些事实，我们分担非洲国家对某些帝国主义军事利益在南部非洲的持续活动所感到的忧虑，我们吁求所有国家，包括安全理事会全体理事国严格执行大会第三十一届会议通过的各项毫不含糊的决议。

目前正是那些至今仍然支持南部非洲各个种族主义政权的势力和国家终止它们的拖延政策的时候了。 如果它们这样做，和平和安全在短期内就会在世界上的这一个地区实现。 要达到这个目的，就要有终止把南部非洲、南部非洲各地人民和自然资源看作是廉价的剥削对象的政治意愿。 要达到这个目的，就要同时做到：执行瑞典带头提出的、大会第三十一届会议作出的关于终止投资的要求。

鉴于南部非洲目前已经出现的危害到和平和安全的局势，那些口头上大谈各国人民的独立和自决权利、实际上却对各个种族主义政权提供经济合作和其他合作的人，对于因一再拖延给予南部非洲人民独立和自决权利而造成的局势应负全责。

历史经验证明：要让南部非洲走上自由、独立、和平和进步的道路，只依靠铲除种族主义和种族隔离的最后堡垒，而不能依靠帝国主义旨在分裂民族解放运动的各种阴谋诡计、转移视线的活动、虚伪的诺言和计划。

当前局势要求安全理事会对比勒陀利亚和索尔兹伯里的种族主义者采取确定和毫不含糊的措施：严格执行并扩大制裁；对南非实行强制性的武器禁运；全世界从政治上孤立各个种族主义政权，包括终止外交、领事和其他关系；明确承认并支持南部非洲的民族解放运动。

正如德意志工人阶级的代表们所常做的，德意志民主共和国，作为一个社会主义国家，将继续坚定地和无畏地站在进行艰苦斗争的非洲人民一边。德国统一社会党中央委员会总书记兼德意志民主共和国国务委员会主席埃里希·昂纳克在几天前才重申了这一点，他在新年接见驻在德意志民主共和国首都柏林的各国外交使团首长时强调说：

“我国将会坚持同亚洲、非洲和拉丁美洲已经获得民族解放的国家团结一致，并且支持它们，为争取和平和社会进步，为反对新殖民主义、种族主义和种族隔离而战斗……为争取民族解放而斗争的津巴布韦、纳米比亚和南非人民终须获得独立和自决。”

德意志民主共和国表示希望：安全理事会将充分考虑到这种严重威胁到和平的局势，对本议程项目作出决定，并支持非洲人民在非洲大陆南部地区实现和平和安全的斗争。

我们向英勇的博茨瓦纳人民保证，德意志民主共和国人民坚决支持他们。

主席：德意志民主共和国代表谈到了存在于我们两国之间的兄弟般的关系。我们完全赞同他所说的话。

下一位发言人是古巴代表。我请他在理事会议席就座发言。

阿拉尔孔先生（古巴）：在我发言之前，我要表示感谢安全理事会各理事国同意我们的要求，邀请我参加这次辩论。

主席先生，我要指出一个独特的巧合。你在今年开头的一月份，开始你在联合国的工作——担任主持安全理事会的重要任务，而全世界将要在今年庆祝十月革命的六十周年纪念。十月革命对我国是一个极为重要的大事，它不但是沙皇压迫贵国人民的终结，并且为全体人类创开了一个新时代，从此开始结束所有人民受压迫的时代。

此外，我们也很满意在你主持之下参加这个辩论，因为苏联和古巴之间存在着团结、友谊和兄弟般合作的密切关系，这种关系成为我国外交政策的一项基本柱石。

我们希望参加这次辩论，以便表示我们与博茨瓦纳人民和政府的团结一致，他们是种族主义政权的侵略行为的受害者，而在安全理事会当前讨论的这个特定案件里，他们是非法的史密斯政权的侵略行为的受害者。

博茨瓦纳是最近获得独立的一个小国家。它几乎被敌对政权包围起来，自从它取得了独立以来——这一点已由该国外交部长雄辩地解释了——它一直是来自紧邻的南罗得西亚的攻击、挑衅和经常骚扰的受害者。

同时，如该国外交部长向安理会申述的，很明显的，伊恩·史密斯政权的这些挑衅行为，最近随着南部非洲殖民主义和种族主义日益破产而越发猖狂了。应当着重指出的是，罗得西亚种族主义少数的这种挑衅政策是它寻求所谓和平解决罗得西亚问题的虚伪花招的明证。

一方面，史密斯政权发言人参加了假定最后要在罗得西亚建立一个自由民主政权的谈判，另一方面，它的军队几乎经常地侵犯博茨瓦纳的边界，从事谋杀，摧毁财产和对爱好和平的居民进行武装挑衅行动。

鉴于博茨瓦纳目前所处的情况，该国政府和人民正面临一种特别困难的局面，这一点已由该国外交部长非常清楚地解释了。不过，该国政府和人民在支持非洲的正义原则时一向保持庄严的态度；他们一向保持参加非洲前线国家共同斗争的正

当态度。因此，博茨瓦纳赢得了所有正与帝国主义、殖民主义和种族主义斗争的人们的感激。

去年在科伦坡举行的第五次不结盟国家首脑会议的各项协定里非常明确地感谢了博茨瓦纳。在会上，不结盟国家除了表示与博茨瓦纳人民和政府团结一致并加以支持之外，并选该国为不结盟国家协调委员会的成员，从而承认博茨瓦纳在非洲所起的作用和它对所有不结盟国家的目标和理想所作出的决定性贡献。

我国代表团相信安理会将证实它确有力量作出与提交它审议的严重局势相呼应的决定，并寻求解决办法，向博茨瓦纳提供必要的援助，使它能够更好地应付困难的局面，这种局面是它的独立和和平政策在敌对的环境中带给它的。

但是也应当指出，安理会的责任就是要探究产生了博茨瓦纳今天所面临的局面的各项问题的根源，这个根源就是南部非洲殖民主义和种族主义政权的持续和它们对非洲大陆持续不断的侵略政策。

回顾安理会去年的工作清楚地指出，这个大陆南部的所有非洲国家一个接着一个地到安理会来谴责它们所遭受的攻击和罪行。在所有这些例证里，安理会要承认，侵略者一向就是在那个地区生存的种族主义政权。

只要这种局势继续下去，只要安全理事会和整个国际社会无法采取具体措施终止南部非洲种族主义集团的侵略行为，只要安全理事会不能适当地响应大会持续不断的要求，不幸地这个机构以后可能将继续开会，受理独立非洲国家的控告。安理会将要开会听取关于种族主义政权的各项侵犯行为的控告，将继续从经验中证明：这些政权不仅违反宪章的原则和宗旨，不仅侵犯在他们领土内受他们镇压的居民的权力，并且也显然地威胁国际和平与安全。

在表示我们支持博茨瓦纳时，我们希望安理会能够响应该国代表团的呼吁，同时我国代表团也希望表示我们的信念：我们将来必须尽可能有效地加强我们的行动，以便探究继续影响南部非洲的各种问题的根源。在这方面，安理会要充分承担起它的责任。

主席： 谢谢古巴代表对我国所说的友好的话和他对我们两国关系所说的话。

米尔扎先生（巴基斯坦）：主席先生，我代表巴基斯坦代表团就你担任本月份安全理事会主席向你致以热烈的祝贺。 让我也欢迎你，特罗亚诺夫斯基大使，担任我们伟大的朋友和邻国苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表。 我确信你赖以赢得声誉的渊博经验、高度专业知识和高尚品格，你将成功地指导安全理事会的工作。 巴基斯坦代表团期望继续我国代表团与你的杰出前任雅科夫·马立克先生阁下领导下的苏联代表团之间存在的密切合作。 我请你转达马立克先生巴基斯坦代表团祝他安好。

我也要表示我国代表团感谢罗马尼亚达特库大使在十一月里担任安全理事会主席时处理我们的讨论的熟练风度。 这证明了达特库大使的外交手腕和他的国家罗马尼亚在国际社会上所受到的尊敬，安理会在那个月里的重要讨论进行和结束得很圆满，也使所有有关人士都很满意。

我也要随同前面几位发言人热烈欢迎安全理事会的新理事国：加拿大、德意志联邦共和国、印度、毛里求斯和委内瑞拉。 我们期望与他们就象与他们的前任圭亚那杰克逊大使、意大利芬奇大使、日本安倍勋大使、瑞典吕德贝格大使和坦桑尼亚联合共和国萨利姆大使一样密切合作，他们在任内对安理会圆满地工作，作出了极大的贡献。

不久，我们将失去了一位人们高度尊敬的同事斯克兰顿州长，他和我们在一起的时间虽然不长，但在许多方面都值得称道。 他对安理会处理的问题中的人性因素的了解，他在处理复杂问题的直率态度和他的敏捷机智，将使我们怀念不已。 我请美国代表团转达，我们祝愿他将来的岁月成功、幸福。

一月十二日我们开会时，安理会听取博茨瓦纳外交部长客观地叙述了他的国家受到南罗得西亚非法史密斯政权的干涉和暴力行为，这种行为简直就是侵略。 史密斯政权的保安部队屡次侵犯了博茨瓦纳边界，史密斯政权对博茨瓦纳进行挑衅、威胁和公然干涉行为在数量上和程度上都日益增加了。 博茨瓦纳人民和来自南罗

得西亚的难民继续受到史密斯政权保安部队的掠夺。从南罗得西亚非法政权宣布整个博茨瓦纳——南罗得西亚边界地区为“战区”就明显地看出局势的严重性。从而，事实上，史密斯政权向博茨瓦纳强加了一种非法的战争状态。

这不仅是对博茨瓦纳并且是对整个联合国的挑战。巴基斯坦代表团认为安全理事会应当谴责干涉和侵犯博茨瓦纳领土完整和主权的行爲。另外，安理会应当要求立即终止这种行爲。

南部非洲目前动荡不定而且日渐恶化的局势的基本原因，是由于殖民主义和种族主义统治的学说和措施继续存在在那里。

宪章规定的联合国主要宗旨之一，是终止任何地方存在的殖民主义和种族主义。大会通过了许多决议，明确承认解放运动的合法性并命令各会员国帮忙和协助那些从事反对殖民主义和种族主义斗争的人。博茨瓦纳庇护和协助那些在南罗得西亚受到迫害和镇压的人，因此推进了对联合国极其重要并且对所有在帝国主义和殖民主义手中受到折磨的人民和国家很宝贵很神圣的事业。博茨瓦纳政府和人民值得我们加以感谢，国际社会必须积极响应该国政府要求帮助的呼吁。

博茨瓦纳外交部长告诉我们他的国家在史密斯政权的军事威胁下所面临的困难。博茨瓦纳是小的发展中国家，目前正被迫把它有限的资源从经济发展转移到国防方面，被迫向南罗得西亚种族主义和殖民主义迫害的受害者提供援助。在这种情况下，我们认为联合国及其专门机构有义务向博茨瓦纳政府提供一切可能的援助和帮忙。

该地区紧张局势将不会平静下来，冲突将继续恶化，除非和直到南罗得西亚非法政权被驱逐了和该国获得了多数统治，对于这一点，任何人还有疑问吗？在安全理事会上和其他场合，特别是日内瓦会议，为此的一切努力，应当加强以便达成这个目标。关于南罗得西亚前途的日内瓦谈判开始时，我们受到了鼓舞。不过，这项谈判没有进展是一种令人失望的事。法律上，道义上和政治上，联合王国政府继续承担了为罗得西亚问题谋求解决办法的责任，我们希望联合王国政府将尽其

全力量致力于这个目标。 我们继续期待日内瓦谈判取得积极的结果，并希望艾弗·理查德大使的努力迅速成功。 同时，安全理事会，在我们看来，必须继续处理这个问题，因为这个问题对该地区的和平造成一种潜在的威胁。

主席：谢谢巴基斯坦代表对我国所说的友好的话，我要说，我非常荣幸转达他对我前任的赞扬。

在我的名单上，下一个发言人是赤道几内亚代表。 因此，我请他在安理会议席就座发言。

埃库阿·米科先生（赤道几内亚）：主席先生，首先，请让我欢迎你和祝你在纽约生活愉快，同时，请也让我表示我国代表团是多么高兴地见到苏联这个同赤道几内亚共和国保持着极为友好与充分合作关系的伟大国家的代表在刚抵达联合国后就以这么有效的手腕主持安全理事会会议。我们祝你在新任务上取得成就。

比勒陀利亚和索尔兹伯里的非法种族主义政权的无耻态度已越过了正常的限度，其实就是不正常的限度也是越过了。虽然沃斯特和史密斯的那种野蛮行径得到一小撮帝国主义国家的全力支持，但津巴布韦人民仍然有充分的理由，按照联合国大会第1514(XV)号决议的规定，享有不可剥夺的独立和自由权利。

不幸的是，自由战士和国际社会的所有努力都无法在建立多数人统治的基础上和平解决南罗得西亚当前的问题。因此，大会和安全理事会在索尔兹伯里的非法政权不顾其呼吁的情况下，被迫明确地支持武装斗争及承认其合法性。在别无他法之下，津巴布韦人民唯有从事武装斗争，反对伊恩·史密斯一帮的压迫势力。

正如我在开始时所说，伊恩·史密斯的态度实在太过分了，我国代表团认为他的态度应使国际社会感到不安，特别是当关于津巴布韦问题的日内瓦会议正在举行的时候，他的态度只会使会议的结果受到不利的影响。受害的人都是正义事业的斗士，他们没有避难的地方，但当他们找到避难地方的时候，伊恩·史密斯集团及它以类似种族隔离政权的手段遥远控制直接指挥的特务就不惜侵犯该地区的国家的领土完整，杀人放火，劫持人质，投掷炸弹，袭击安全部队及手无寸铁的无辜平民。安全理事会的档案不但证实这些行径，而且还可以揭露（如果还没有揭露的话）伊恩·史密斯拒不执行联合国就这个问题通过的所有决议的事实。

一九七七年一月十二日，博茨瓦纳外交部长阁下清楚有力地就英属殖民地南罗得西亚的非法种族主义政权侵略和侵犯博茨瓦纳的行径向安理会提出博茨瓦纳政府的控诉。据不完全的资料，从一九六六年该国独立后，这种侵犯博茨瓦纳领土完整的行径总共达三十六次之多。

那些既知道博茨瓦纳的地理位置及其政府的和平政策，也熟知包围着该国的非

法血腥政权的人可能怀疑，博茨瓦纳怎样能够在差不多十一年这段时间内仍然能够成为国际社会中的一个受人尊重的主权国家。所以，我国代表团认为，就是不考虑到其他因素而只考虑该国的不幸地理位置，而且按照《联合国宪章》的宗旨和各有关系决议，博茨瓦纳政府也应在财政、经济和道义方面获得国际社会的支持，使它不仅能够应付目前情况引起的需要，而且仍然能够成为一个主权国家，保有将近十一年以来受人尊重的同样品质。

博茨瓦纳外交部长再次声明该国政府的明确不变政策，向遭受比勒陀利亚和索尔兹伯里的少数人政权所迫害的人提供庇护和援助。赤道几内亚政府和所有在斗争中的非洲人都应赞扬这一声明，因为博茨瓦纳执行了联合国关于南部非洲目前局势的决议，以表示对联合国的敬重。

我国代表团同意其他赞成向博茨瓦纳政府提供财政和经济支持的代表团的声明，主张由联合国及其专门机构以及整个国际社会提供这些援助，以防止因为需要实行一个不能预见的安全方案而中止其发展计划的执行。同时，我国代表团也同样支持博茨瓦纳外交部长在安全理事会所作的呼吁，他说：

“史密斯政权对博茨瓦纳的无端侵略是基于一个更基本的问题，即剥夺绝大多数南罗得西亚人民自决权利的问题。如果不是为了这个问题，我今天就不会在这里。因此，安全理事会也应借此机会重申它的信念，即所有南罗得西亚人民应在多数人统治的基础上享有不可剥夺的自决和独立权利。”（S/PV. 1983, 第 22 页）

我要借此机会重申，我们深信津巴布韦一定会获得独立，因为对莫桑比克和博茨瓦纳的袭击以及对赞比亚的威胁清楚地宣告了伊恩·史密斯非法少数人政权的末日。安哥拉、柬埔寨、老挝和越南的胜利具体地显示出，就是军事力量也不能遏制自由的呼声。

主席先生，最后，我要感谢你，并通过你感谢安全理事会所有其他理事国，让我有机会参加这个重要的辩论。

最后的但并非最不重要的一件事是，我还要代表我国代表团祝贺加拿大、毛里求斯、印度、德意志联邦共和国和委内瑞拉这些安全理事会的新理事国。众所周知，这些国家政府奉行的政策都赞成恢复国际和平与安全。我们相信，在他们任内，他们将帮助和平解决联合国这个重要机构要处理的问题。

我们同样要祝愿圭亚那、坦桑尼亚联合共和国、瑞典、意大利和日本等离任的安理会理事国的代表成功顺利。我们感激他们对安理会的贡献，并希望他们继续同安理会理事国合作，虽然他们将不再出席安理会。

主席：谢谢赤道几内亚代表对我国和我个人所讲的友好的话。

下一位发言人是马里代表。我请他在安理会议席就座，开始发言。

坎特先生（马里）：主席先生，首先让我代表马里代表团欢迎阁下来到联合国，并祝贺你担任安全理事会主席。我们尤其感到高兴，因为主席先生你是来自对解放被压迫民族，改造世界社会的质素，作出了巨大贡献的苏维埃社会主义共和国联盟——伟大的列宁的摇篮——的一位杰出人物。历史上也一定会记载着，第1514（XV）号决议内的有名的《给予殖民地国家和人民独立宣言》是贵国倡议的。我不能不在这里回顾一下自从我国独立以来我们两国之间保持的优良关系。安全理事会在你主持下开始一九七七年的工作，首先审查英属殖民地南罗得西亚的非殖民化问题，这对我们来说不仅是具有象征性的意义，因为你是那个在一九一七年伟大的十月革命后一直始终不渝地在道义上、政治上、外交上和物质上支持全世界所有民族解放运动的国家的卓越代表。所以，对解放非洲的事业来说，特别是对我们现在所担忧的英属殖民地南罗得西亚的非殖民化事业来说，这是最好不过的事。你的丰富外交经验，你的政治信念和你的才华证实了我们这个信念。

正如我在开头所说，博茨瓦纳政府对索尔兹伯里叛徒政权的指控再一次唤起人们注意英属殖民地南罗得西亚的非殖民化问题和消灭南部非洲的种族隔离的问题。一月十二日，我们激动地细心听取了博茨瓦纳外交部长阁下我们的兄弟阿奇博尔德·莫惠就伊恩·史密斯种族主义政权的武装部队屡次入侵其国家的罪行所作的清晰简

要而生动透彻的发言。 我们不再重复伊恩·史密斯的士兵在博茨瓦纳领土上犯下那些劫持诱拐、凶残袭击手无寸铁的和平的村民、侵袭、突击、放炸弹和骚扰等令人惋惜的事件。 我们唯一要说的是，现在是国际社会使南罗得西亚叛徒政权就范的时候了。 该叛徒政权从一九六五年十一月十一日以来，即自从一小撮白人种族主义者非法宣布独立以来，就一直同国际社会相对抗。 所以，我们再次求助于负有全部责任的管理国英国，因为伊恩·史密斯及其集团不受国际法管辖。

索尔兹伯里和比勒陀利亚的白人种族主义者在南部非洲制造和维持的不安全和严重的紧张局势不仅悍然破坏了国际和平与安全；更重要的是，如果我们不加警惕，这将导致流血的种族冲突事件，从而给我们力求在世界上保持的脆弱平衡带来各种沉痛的后果。 战争状态再不是可能发生的事，而是已经存在的事实，因为索尔兹伯里种族主义者已宣布博茨瓦纳和南罗得西亚之间的边境为战争区和行动区。

那些在南罗得西亚和南部非洲坚持种族隔离的非法政权对莫桑比克、津巴布韦、博茨瓦纳、安哥拉和莱索托的屡次侵略行为只不过是它们垂死的挣扎而已。 的确，它们一方面受国际社会的抵制，他方面又受国内民族主义者和白人少数进步分子的进攻和骚扰，他们唯有武装侵略邻近的独立国家，加速战争的爆发，以发泄他们心中对人类的愤恨。 从一九六六年到现在，单是博茨瓦纳的边境就被侵犯三十八次。 所以，用心险恶的“焦土”政策已在南部非洲展开了。 还有什么其他理由可以解释叛徒伊恩·史密斯的武装部队对博茨瓦纳的袭击呢？当然不能说这个根本连军队都没有的国家怀有好战的意图。 博茨瓦纳在其国土上只有一支维持国内秩序的警察部队。 该国是一个没有战争野心的和平国家，全国人民团结在其政府周围，将所有时间和资源放在国家建设方案上。 安理会所有的证据都证实了这一点。

但博茨瓦纳却因在其领土上庇护那些受伊恩·史密斯和沃斯特的雇佣军所迫害和搜捕的罗得西亚、纳米比亚和南非的民族主义者而犯了罪。 现在，国际社会正在日内瓦万国宫举行会议，拟订一项关于领土庇护问题的公约草案，这是一个多么巧合的命运的嘲弄。

博茨瓦纳的罪名是，它执行和恪守联合国为了使叛徒伊恩·史密斯和沃斯特就范而通过的各项有关决议。

博茨瓦纳的罪名是，它是一个爱好和平，爱好自由的国家，坚决维护联合国的宪章和崇高理想。

最后，博茨瓦纳的罪名是它已成为国际社会十一年来对索尔兹伯里叛徒政权进行的斗争的一个前线国家。

赛雷茨·哈马爵士的政府当然不是来这里要求本组织慷慨援助。 该国政府是在这里名正言顺地要求适用有关法规。 这是该国及其人民因为继续忠于本组织宪章及其崇奉的崇高价值而受到的损害应获得赔偿的问题。 它不是为了追求恩惠而来，而是为了要求获得应有的赔偿而来。 在我以前发言的代表团都一致承认这一点。

暴力和武装冲突已经重新在南部非洲的自由边境爆发了，国际社会必须负起消灭存在那里的种族主义少数政权的责任。 我们不应因为关于英属殖民地南罗得西亚问题的日内瓦会议而分散注意力，何况该会议从一开始就给叛徒史密斯的不妥协态度所阻挠。 国际社会应加强孤立这些政权，以加速它们的垮台。 这仍是恢复这个饱受苦难的南部非洲地区的和平的一个先决条件。

我国代表团仍然深信，若干完全误解历史潮流的顽固帝国主义集团为了美化叛徒史密斯和沃斯特而进行的阴险活动一定不能影响国际舆论，也丝毫不能打击我们在非洲为自由与和平这两个本组织创立时所本着的理想而战斗的热情。

我国代表团赞扬博茨瓦纳人民和政府的勇气。 他们是我们对南部非洲白人政权进行斗争的先锋。 我国代表团通过我庄严申明，马里人民和马里政府战斗般地全力声援和支持在关闭的种族隔离世界中心内作为自由的坚强砥柱的兄弟博茨瓦纳人民及其政府。

津巴布韦、阿札尼亚和纳米比亚人民必定获得胜利，因为他们的斗争是为了自己的独立。 正义在他们的一边。

在这一系列会议结束时作出的决定将重大地影响现在存在南部非洲的局势的转变。

通过认可博茨瓦纳政府的合理要求，安理会将加速伊恩·史密斯叛徒政权的瓦解，同时严重地打击种族隔离这一在人类声誉上的可耻污点。

最后，我要同其他已经发言的人向昨天同安理会告别的美利坚合众国常驻代表斯克兰顿州长致以最诚挚的祝愿，希望他在其未来的任务中成功顺利。请美国代表团向斯克兰顿州长转达我们的祝愿。

我国代表团必须承认，作为一位成功的政治家，斯克兰顿州长能够在驻联合国任内使其崇高任务的复杂需要符合了美国人民的慷慨作风。他为人诚恳、认真和充满活力，具有幽默感，愿意进行对话。在联合国外交界中，斯克兰顿州长使他的国家获得一个受人尊重的形象，并恰当地把权力、客观性和谦虚的态度结合起来。这肯定所有每天同他一起工作的无名观察者的感觉。我们深信，他驻在联合国这段时间将给他带来最愉快的回忆。虽然联合国在其生命中经历不少变迁，但它仍是世界上最好的、多民族的、种族结合的、民主的社会。

我们相信他将来一定会怀念在安全理事会议席上坐在他周围那些吸烟者制造的，使他感到不大舒服的污染。不过，这是我们在这一工作的愉快的一方面。其实，我必须说，斯克兰顿州长昨天就是极友好地这么说。

我们向斯克兰顿州长和他那位优雅的妻子斯克兰顿夫人致以最诚挚的祝愿。斯克兰顿夫人的帮助和支持，虽然都是不大为人知道，必定大大帮助了斯克兰顿州长的成功。

最后，主席先生，我要通过你感谢安全理事会各理事国，让我国代表团参加这一次重要的辩论。

主席：谢谢马里代表对我国政策的赞赏。

我现在要以苏联代表的身分发言。

安理会在展开一九七七年度的工作时首先讨论南部非洲问题，这是很值得注意的事，同时也显示出这些经常出现在安全理事会、联合国其他机构和若干国际会议议程上的问题的高度现实性。另一方面，这也证实了一个令人惊恐的事实，即南部非洲的种族主义政权仍然无意放弃对邻近非洲国家采取罪恶的侵略政策。这就是说，那些因地理关系而刚好与不合时代的殖民主义和种族主义的最后堡垒毗连的新独立国家根本没有保障，可以不受公开侵略。这种公开侵略行动不但公然侵犯它们的主权和领土完整，并且使它们受到经济和其他损失。

博茨瓦纳常驻代表在一九七六年十二月二十二日致安理会的信中提请安理会注意南罗得西亚种族主义者采取的一系列新的此类罪恶行径；博茨瓦纳外交部长在安理会上发言时也详细地提到了这些行径。

苏联对南部非洲爆发性问题的立场一向是清楚明确的。正如苏维埃社会主义共和国联盟外交部长在大会第三十一届会议一般性辩论上所指出的：

“今天，和过去总是一样，苏联坚定地站在南部非洲战斗人民的一方。我们赞成无条件终止南非的种族隔离和种族主义政策，南非迅速撤出纳米比亚，把一切权力无保留转移给津巴布韦人民。绝对没有人会看到苏联不反对拖延任何伪装下的殖民和种族压迫的企图。”（A/31/PV. 7, 第78页, 英文本）

今天，独立的博茨瓦纳国已成为殖民主义者和种族主义者发动侵略的对象。在这里，有罪的一方是长期以来一直违抗世界各国和整个国际社会的索尔兹伯里白人少数非法种族主义政权。这个不断受大会和安理会许多决议和决定谴责的政权不但拒绝听从道理更不理睬世界舆论的合理要求。它更变本加厉地对爱好和平的博茨瓦纳人民和其他非洲国家采取罪恶行径。它的目标很明显。索尔兹伯里种族

主义者企图以这种手段来阻止在津巴布韦施行的无耻殖民主义制度不致遭到历史上必然发生的瓦解，并阻止该国实现多数人统治。但是我们相信残酷的事态发展和现实政治生活终将会使人看清楚这些事实。

安全理事会正在审议博茨瓦纳提出的有关其领土主权受到侵犯的控诉，这件事已经有力地证明：只要该区容许殖民主义种族主义和种族隔离主义的温床继续存在，博茨瓦纳和整个南部非洲不会有真正的和平与安全。只有一劳永逸地消除非法种族主义政权，南部非洲人民才会有一线可靠的希望可以在安全和平的情况下取得自由而独立的国家发展。

安全理事会的许多非洲理事国代表和被邀请参加讨论的国家代表都指出这一点。因此，贝宁代表在安理会一月十二日的会议上正确地指出：

“史密斯集团对该地区独立的非洲国家日日所犯下的侵略和挑衅行动以及所有其他无法形容的残暴行为已构成一种真实而经常的威胁，如果予以低估，将是错误的。”（S/PV. 1983, 第38页，英文本）

我们也同意赞比亚外交部长昨天发表声明时所强调的：

“联合国和整个国际社会实在都不应该对造成南部非洲冲突的根本原因是由于一些非法种族主义少数政权的存在的事实，视若无睹。不准再对博茨瓦纳和其他非洲独立国家发动侵略行为的最有把握的保证就是让整个南部非洲实行多数统治和独立。”（S/PV. 1984, 第12页，英文本）

罗得西亚军队对莫桑比克进行的军事袭击和挑衅行为对博茨瓦纳发动的侵略行为、侵犯赞比亚的主权以及加强镇压等等都是索尔兹伯里统治集团企图维持那个国家的白人少数统治的手法。

津巴布韦人民正在加紧进行解放斗争。这个斗争得到世界各地支持立即解放处于奴役地位的殖民地人民和消除令人憎恨的种族主义和种族隔离政策的爱好和平

势力的合法支持。

安理会目前就是根据这个背景进行审议博茨瓦纳控诉南罗得西亚政权对这一爱好和平的独立非洲国家发动侵略的具体问题。我们一向同情地注视该国为反对一切形式种族主义进行的斗争并十分钦佩它作出贡献尽力支持消除非洲大陆殖民主义的种种活动。

苏联认为南罗得西亚种族主义政权对独立自主的博茨瓦纳国发动的侵略行动是种族主义者犯下的另一个罪行，也是严重违反国际法原则的行动。南罗得西亚种族主义者的这种行动不但使博茨瓦纳更难克服它的经济落后，同时，还阻碍了其人民的经济进展。

当然，造成这种局势的责任不仅应归咎于直接发动侵略的人，也应归咎于那些纵容种族主义者，鼓励他们违反安理会对南罗得西亚实施的强制性制裁规定的人以及那些为南部非洲种族主义政权提供政治、军事、经济和道义支援，想尽千方百计使种族主义者继续留在非洲大陆南部的人。

在这种情况下，南罗得西亚种族主义政权使博茨瓦纳和其他非洲国家遭受的损害应由该政权和支持该政权，并与它保持经济和其他关系的国家和垄断集团提出赔偿的实际责任。基于上述理由，苏联代表团支持安全理事会的决议草案，其中谴责罗得西亚种族主义者的侵略行为并提出支助博茨瓦纳政府和人民的种种措施。我们相信，安理会的这一决定不但符合非洲各国的合法利益和愿望，也将有助于非洲大陆和全世界维持和加强国际和平与安全的事业。

现在，我要以安理会主席的身分发言。我要通知安理会各位理事，S/12276号文件内决议草案的共同提案国表示希望能在安理会的这次会议上表决该决议草案。如果没有人反对，安理会现在就根据提案国的愿望将该决议草案提付表决。有若干代表团要求在表决前说明投票理由，我现在请他们发言。

默里先生（联合王国）：主席先生，这是我国代表团今年第一次在安理会上发言。虽然时间已很晚，我还是要遵照良好的传统，来欢迎安理会的五位新理事。我不拟跟在座的已发过言的各位同事一样提到那些人令人欣佩的才具，因为在未来的两年内，我们自然会看到他们的这种表现。我只要说，我个人非常高兴有机会与他们一同工作，同时表示相信我们大家在致力于安理会的工作时必会与他们建立起和谐的关系。

我愿表示联合王国代表团赞同许多人给予安理会即将离任的五位理事——圭亚那的杰克逊大使、意大利的芬奇大使、日本的安倍勋大使、瑞典的吕德贝克大使和坦桑尼亚联合共和国的萨利姆大使，以他们应得的赞扬。除了说我会很想念他们以外，我想不出有什么更完美的赞词。他们在担任他们本国的代表同时在担任安理会认真能干的理事时都表现出卓越的才干。

我很高兴并且有责任欢迎你担任贵国常驻联合国的新代表并担任我们本月份的主席。关于你的外交才干在你来到这里以前我们已经久闻大名，现在，在你担任主席的很短期间，你更证明真是名不虚传。

在结束开幕词以前，我一定还要对安理会十二月份的主席罗马尼亚的达特库大使讲几句话。我要跟在我之前的发言人一样，对他在繁忙的那个月里表现的有效、亲切和积极的领导能力，表示感激。

我现在要来谈谈安理会目前讨论的事项。我们听到了博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠阁下对最近事件所作的清楚有力的说明。在座的各位一定明白，这种事件，发生的次数愈来愈多，情况愈来愈严重，就对博茨瓦纳造成非常严重的问题。我们知道博茨瓦纳是一个值得钦佩的爱好和平的国家，它拒绝把可以用在经济发展上的钱花在武器上。但是，其边界上日益加剧的紧张局势使博茨瓦纳政府不得不放弃其值得钦佩的政策，把否则可以用来进行发展项目的经费转用于扩充它的保安部队。

我要清楚说明，我们完全赞同该决议草案所提出的呼吁，即国际社会应向博茨

瓦纳提供额外的经济援助。我们自己已向博茨瓦纳提出大量经济援助。事实上，我们一向是主要的捐助国。在博茨瓦纳独立的头六年，直到一九七二年，联合王国给它预算补助金7,390,000 英镑。一九六七至一九七六年期间，我们给它资本援助11,250,000 英镑，并给它技术援助共5,060,000 英镑。在目前的三年期间，即一九七六至一九七九年，我们担允给它资本援助共10,000,000 英镑，其中百分之四十算是补助金，另外的百分之六十是无息的贷款。此外，博茨瓦纳政府雇用四百多名联合王国工作人员，他们的本地薪水全由英国政府补助，每年约要付出2,400,000 英镑。我们仍将继续援助博茨瓦纳。

边界事件，正如许多发言人已指出的，实际上是始终存在的罗得西亚问题的一方面。跟在本理事会上已经讨论过的一系列其他事件一样，假使我们能使罗得西亚问题通过谈判取得解决，则这类事件很快就会停止。这就是我国政府目前设法要做的事。本理事会各位理事将会知道，我国政府已于去年十月采取主动在日内瓦召开会议，并且已请罗得西亚主要各派意见的领导人参加会议。作为该会议的主席，我们在会议的第一个阶段尽量设法在早日成立临时政府方面取得进展，使罗得西亚在多数人统治的基础上取得独立。但是，在这第一个阶段，就表露出非洲民族主义者和仍旧拥有实际权力的白人少数非法政权之间依然存在着怀疑和不信任的间隙。

因此，我国政府表示愿意在临时政府中承担直接任务，来尽力弥补这个间隙。双方接受英国直接承担任务到什么程度，很可能是决定该问题已否取得解决的一个主要因素。在承担该项任务时，英国将设法响应一般的意见，即要迅速、有保障、有秩序地推进走向独立的临时过程。当然，所提议的英国任务必须要为双方所接受；在艾佛·理查德先生在南部非洲进行谈判的目前这个微妙阶段，我们特别要防备可能减少使这项任务获得接受的展望的行动。

在这种情况下，我国政府认为正确的途径是联合王国在我们面前的决议草案表决

时弃权。这一决定不应令人感到惊奇，因为我们的问题是大家都知道的。我要借此机会对那些预祝我的同事艾佛·理查德先生顺利执行他的艰难工作的人，表示感谢。

我必须强调，我们弃权并不就意味着我们对博茨瓦纳的领土完整受到侵犯一事漠不关心；正如我所强调过的，我们跟博茨瓦纳——尤其因为它是英联邦的一个成员——保持着最密切真诚的关系。我国政府有意要理查德先生在跟史密斯先生和他的同事联络时，向他们强调指出我们对博茨瓦纳领土主权的严格尊重以及这些事件的终止，非常重视。

因为这可能是斯克兰顿州长最后一次代表他的国家出席安全理事会，所以我要在结束发言时，对他说几句话。在公事上我是他的同事，在私人方面，我希望我可以说是他的朋友，他将要离开我们使我深感遗憾。虽然英语的用法和二百年前的殖民反抗把我们分开来，我们还是很荣幸能够跟斯克兰顿州长一同工作，我们非常赏识他的公正态度和才干。我尤其会怀念他有时在我们的讨论中穿插一些幽默的话。希望他以后不论决定做什么都一帆风顺。他告诉我说他希望能跟他恩爱的夫人在宾夕法尼亚州的树林里散步。尽管斯克兰顿夫人和霭可亲——而且尽管她是我们大家崇仰的人，我还是想，并且希望宾州的树林不会使他跟外界隔绝太久。

主席：谢谢联合王国代表对我讲的客气话。

谢勒先生（美国）： 斯克兰顿州长昨天已经说明了美国对我们案前的问题的实质的看法。 痛恨非法使用武力和对多数人统治的支持是美国的基本立场。

我们只希望加一句，说我们认识到决议草案的共同提案国已作出努力设法将安理会很多理事国的意见包括进去。

我国政府在设法把有关各方拉在一起寻找根本问题的和平解决方面曾扮了一个特殊的角色。 我们认为我们在这方面继续作出贡献的最好方法就是和英国站在一起。 英国在为罗得西亚问题寻找和平解决的最近的努力上有特别的角色要扮演。 为了这些理由我们将弃权。

主席： 现在我们可以进行表决了。 我把S/12276号文件内的决议草案提付表决。

进行举手表决。

赞成： 贝宁、加拿大、中国、法国、德意志联邦共和国、印度、阿拉伯利比亚共和国、毛里求斯、巴基斯坦、巴拿马、罗马尼亚、苏维埃社会主义共和国联盟、委内瑞拉。

反对： 无。

弃权： 大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席： 表决的结果如下：十三票赞成、没有反对、两票弃权。 因此，该决议草案通过为安全理事会第403(1977)号决议。

联合国秘书长表示希望发言，我很荣幸地请他发言。

秘书长： 我一直很仔细地注意安全理事会处理我们目前的问题的经过。 我特别关注，因为就象我以前也警告过，南部非洲现在的局势，不仅是对直接牵涉到的国家带来危险，而且对整个非洲、事实上甚至对更大的区域带来危险。 因此，安理会所一直注意的特殊情况，不但其本身很严重，而且代表着南罗得西亚未解决的问题，同时又是更大的危险的警告，如果我们不及时找出根本解决的办法的话。

我在过去的很多场合也曾说过，这种根本解决的唯一基础就是实现南罗得西亚人民不可剥夺的自决、独立和多数人统治的权利。

博茨瓦纳的外交部长阁下已经很清楚地说明了，为了反抗敌对的行为，保卫博茨瓦纳的领土和人民，博茨瓦纳不得不把建设国家所必需的珍贵的资源挪用的事实在国内所造成的社会和经济后果。自从博茨瓦纳外交部长来到纽约以后，我有过一次机会和他讨论这个问题，我将根据本理事会刚刚采取的行动，进一步和他讨论。

我已注意到安全理事会请求我尽速安排对博茨瓦纳的财政以及其他形式的援助，并派特派团去调查博茨瓦纳的需要。我当然会和联合国系统的适当机构密切合作，来履行这个责任。各位理事当还记得安理会上个月通过了第402(1976)号决议，请求我安排一个对莱索托的国际援助计划。我将根据安理会的请求指派我安排到莱索托去调查情况的特派团担任访问博茨瓦纳的额外任务。这样将有可能在决议所规定的三月三十一日的限期内完成任务。

一接到这个特派团的报告，我将和所有各国和政府间组织连系，以便取得它们的合作和支援来满足特派团所决定的需要。

主席：我谢谢秘书长有关将来拟采何种措施来执行刚刚通过的决议的说明。

巴顿先生（加拿大）：我昨天发言时曾强调，本理事会辩论的主要目的，应该对我们获得结论有所贡献，而这个结论应该代表我们对于怎样阻止对博茨瓦纳领土完整的侵犯的最佳判断。为了这个目的，我曾强调需要达成一项决定，这个决定的内容将有助于理查德大使寻求谈判解决罗得西亚问题和和平转变到多数人统治的努力。

我们可以预料，我们既需明白坚决地表明我们的要求，坚持必须停止对博茨瓦纳主权的侵犯，而同时又要尽我们所能去促进日内瓦谈判成功，就可能会引起问题，特别是对某些代表团来说。我们认为，我们刚刚通过的决议对这些要求有相当平衡的态度，因此我们支持了这个决议。

关于这一点，我要说，做为一个大规模参与博茨瓦纳开发计划的国家，我们希

很仔细地考虑由决议的第六段导出的任何建议可能发生的影响，同时我们对这个决议的支持并不损害我们以后对这些建议可能采取的立场。

总而言之，我们很感激我们刚刚通过的决议的共同起草人，因为他们设想周到，把我们对决议的措词提出的一些建议列入考虑，以及他们在草拟一个能够得到这么广泛的支持的案文所表现出来的合作和妥协的精神。

兰普尔先生（毛里求斯）：请让我代表共同提案国谢谢所有对决议草案投赞成票的代表团。我们特别高兴这个草案能得到安理会的一致支持。

考虑到我们讨论议程项目的会议，在时间上和正在进行中的非常微妙的谈判的关系，我们对联合王国未能和我们一起投赞成票并不觉得惊奇，因为我们的同事，联合王国常驻联合国代表理查德大使正在这个谈判中扮演着一个积极而重要的角色。我们了解，并接受联合王国的立场。我们对美国就这个问题所持的立场也不惊讶。

联合王国代表默里大使保证他的政府对博茨瓦纳的大量援助将更见增加一事，给我们很大的鼓舞。

我们对以合作的态度和我们协商的所有代表团表示谢意。我对令人神往的加拿大代表的说服力印象最深。被迷住总是很愉快。至于老是被说服，有时却是危险的。我希望我们的非洲弟兄们注意我这个警告。

最后，在发言中，我要对杰出能干的斯克兰顿州长即将离开我们表示遗憾。斯克兰顿州长在他和我们共处的极短时间内，做为一个人，做为一个伟大的人物，给我们的印象很深，特别是他的高尚的人格、敏感、尊严、信用以及和蔼可亲。我们说他获得了我们在联合国的所有的人的尊敬，一点不假。我希望他离开我们时仍然相信第三世界的国家并不投票反对任何一个国家，而是针对各项问题就事论事。我们也希望他相信在联合国内并没有什么多数专政存在，而在非洲却存在着两国的专政。我们祝贺斯克兰顿州长前程似锦。

我希望当默里大使提到两百年前发生的叛变的时候，他并无意把另一个叛变提升到斯克兰顿大使的地位或层次。如果是的话，我们一定会很不高兴。

如果我们的同事谢勒大使肯把我对斯克兰顿州长的真情诚意转告给他，我将非常感激他。

我感谢所有欢迎毛里求斯加入为安理会的新理事国的代表团，我谢谢他们说的好话。

主席先生，你的伟大而尊严的祖国——苏维埃社会主义共和国联盟一向全力支持着非洲的事业。因此，这也许也是很适当的：就是，在你刚就任苏联常驻联合国代表，同时恰巧又担任安理会主席的重任时，你就受任来帮助非洲的一个值得注意的无助小国。你已经很有礼貌、很有耐性、又很有效地帮助了非洲的这个小国。我们祝贺你，也感谢你。

主席：我谢谢毛里求斯代表所说的好话。

博茨瓦纳代表请求发言。现在我请博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠阁下发言。

莫惠先生（博茨瓦纳）：在聆听了一月十二日星期三以来所有的这些辩论发言之后，我只能代表我自己和博茨瓦纳代表团，更特别代表博茨瓦纳政府和人民，对安全理事会以客观冷静的态度辩论面前的问题，表示真诚的感谢和欣赏。我要感谢安理会各理事国，同时，也要特别感谢那些非理事国——他们对索尔兹伯里非法政权那种令人愤怒憎恨的行为感到愤慨，联名对安理会的讨论作出实质上的贡献——表示感谢。我们并不认为必须在这里——提到他们的国名，或重数他们的善举；因为我们确信，它们不是为了沽名钓誉，而是由于它们痛恨种族主义、压迫和侵略，以及它们相信并爱好基本自由才采取它们各别的立场的。我们对它们有力地表达了它们的信心，再说一声谢谢。

我国代表团要谢谢安理会通过这件决议。

博茨瓦纳人民和政府无法了解，在表面上看起来，显然把博茨瓦纳的人民和國家的安全放在理查德特派团的成功之后的理由。博茨瓦纳一向支持有意义的谈判，认为是非殖民化南罗得西亚的战略的一部分。为了这个理由，博茨瓦纳曾由我以

外交部长的身份代表它参加了关于罗得西亚问题的日内瓦会议。和其他前线国家、非洲统一组织和〔英〕联邦的同事们一起，我们不知疲倦地为这个会议的成功努力工作。我们彼此、以及和会议主席之间如此密切协商的结果产生了自信和互信的精神。

不过，我们这样竭力帮助是因为我们完全明白和了解日内瓦会议和到南部非洲的理查德特派团并不是博茨瓦纳，而博茨瓦纳也不是理查德特派团。

不谴责政治压迫，不谴责拒绝给南罗德西亚人民基本人权和自由，甚至不谴责为了讨好罗得西亚某些以神明自居的人而支持非法行为的那些国家，和它们勾结、串通，将有鼓励罗得西亚保安部队继续无情地侵犯博茨瓦纳的领土完整和折磨博茨瓦纳人民的作用。

我们对联合王国和美国两个代表团的弃权当然觉得遗憾。然而，我们热切希望他们的弃权能促使索尔兹伯里的少数人政权改变态度。如果成功，就可以真正证实他们有充分理由要那样小心，但是如果他们无法促使索尔兹伯里少数人政权改变态度，那么他们对决议草案的保留态度，和他们的弃权必然会使受折磨的博茨瓦纳人民感到的不高兴相比，就太不值得了。

最后，我愿对安全理事会同意审议博茨瓦纳问题，再说一声“谢谢”。

主席：安全理事会就此结束关于博茨瓦纳政府对南罗德西亚非法政权侵犯博茨瓦纳领土完整的控告的审议。

下午七时四十五分散会